



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 54.029/2/V
du 9 septembre 2013

sur

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'article 35 de
l'annexe de l'arrêté royal du
14 septembre 1984 établissant
la nomenclature des prestations
de santé en matière d'assurance
obligatoire soins de santé et
indemnités'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 54.029/2/V
van 9 september 2013

over

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van
artikel 35 van de bijlage bij het
koninklijk besluit van
14 september 1984 tot
vaststelling van de
nomenclatuur van de
geneeskundige verstrekkingen
inzake verplichte verzekering
voor geneeskundige verzorging
en uitkeringen'

Le 14 août 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 9 septembre 2013. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Luc CAMBIER et Bernard BLERO, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assesseur, et Danièle LANGBEEN, greffier en chef.

Le rapport a été présenté par Alain LEFEBVRE, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 9 septembre 2013.

*

Op 14 augustus 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekking inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 9 september 2013. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Luc CAMBIER en Bernard BLERO, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assessor, en Danièle LANGBEEN, hoofdgriffier.

Het verslag is uitgebracht door Alain LEFEBVRE, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 9 september 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

1. L'alinéa 4 mentionne l'avis du « Service d'évaluation et de contrôle médicaux » donné le 14 juillet 2011. Or, aucun des documents joints à la demande d'avis ne mentionne un avis de ce service.
2. À l'alinéa 8, il y a lieu de mentionner la date de l'avis de l'Inspecteur des Finances, à savoir le 29 février 2012.
3. À l'alinéa 9, il y a lieu d'écrire :
« Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 juin 2013 ».
4. À l'alinéa 10, l'avis du Conseil d'État sera cité comme suit :
« Vu l'avis 54.029/2/V du Conseil d'État, donné le 9 septembre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ».

DISPOSITIF

Article 1^{er}

1. L'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 a été modifié en dernier lieu par les arrêtés du 24 juin 2013.
2. Au 1^o (§ 1^{er} en projet), il y a lieu d'écrire : « Le § 1^{er}, « C. NEUROCHIRURGIE », « Catégorie 1 », est complété par les prestations suivantes... ».

Une observation similaire vaut pour le 4^o (§ 16 en projet).
3. Au 2^o, c), il y a lieu d'identifier plus précisément l'élément supprimé.
4. Au 2^o, d), le sens des mots « au prorata » n'apparaît pas.

La même observation vaut pour la suite du projet ¹.

5. Au 3°, dans le paragraphe 7^{ter} en projet, l'auteur du projet veillera, dans la mesure du possible, à respecter les règles de légistique suivante :

1° un paragraphe (§) est divisé en alinéas.

2° dans une phrase, une énumération se fait en utilisant les subdivisions « 1° », « 2° », « 3° », elles-mêmes éventuellement subdivisées en « a », « b », « c », etc.

Bien qu'en principe un alinéa ne soit indiqué par aucun signe typographique, l'on peut, en l'espèce, les identifier par « A », « B », « C », etc.

6. Au 3°, dans le paragraphe 7^{ter} en projet, il y a lieu d'adopter un style moins télégraphique. Ainsi, à l'alinéa 1^{er}, 1°, on écrira :

« ...dans les activités de leur vie journalière (AVJ), à savoir :

a) les patients ayant pris... ;

b) les patients qui souffrent... ».

Dans la version néerlandaise de la même disposition, il y a lieu d'écrire : « (...) ernstig belemmerd worden, namelijk : ».

De même, si telle est bien l'intention de l'auteur du projet, à l'alinéa 1^{er}, 2°, on écrira :

« L'implantation doit être réalisée dans un centre hospitalier habilité. Le Service des soins de santé dresse la liste des centres hospitaliers habilités, sur la base d'un formulaire de candidature établi par la Comité de l'assurance, après avis du Conseil technique des implants. Pour être habilité, le centre hospitalier doit :

a) disposer d'une équipe... ;

b) avoir une permanence... ;

etc. ».

7. Au 3°, dans le paragraphe 7^{ter} en projet, les points 4 et 5 ne font pas partie, semble-t-il, de l'énumération des conditions commencée au début du paragraphe 7^{ter} (ils concernent un nombre moins important de prestations). Ils doivent constituer des alinéas distincts.

¹ Voir l'article 35, § 7^{ter}, 5°, en projet.

Article 3

Il y a lieu d'écrire : « Le ministre qui a ... ».

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

1. In het vierde lid wordt het advies van de “Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle” vermeld dat op 14 juli 2011 is gegeven. Geen enkel document dat bij de adviesaanvraag is gevoegd maakt echter melding van een advies van deze dienst.

2. In het achtste lid moet de datum van het advies van de Inspecteur van Financiën worden vermeld, te weten 29 februari 2012.

3. In het negende lid schrijve men:

“Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, van 3 juni 2013”.

4. In het tiende lid moet het advies van de Raad van State als volgt worden vermeld:

“Gelet op advies 54.029/2/V van de Raad van State, gegeven op 9 september 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973”.

DISPOSITIEF

Artikel 1

1. Artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 is laatstelijk gewijzigd bij de besluiten van 24 juni 2013.

2. In de bepaling onder 1° (ontworpen § 1) schrijve men: “§ 1, “C. NEUROCHIRURGIE”, “Categorie 1”, wordt aangevuld met de volgende verstrekkingen: (...)”.

Een soortgelijke opmerking geldt voor de bepaling onder 4° (ontworpen § 16).

3. In de bepaling onder 2°, c), moet het geschrapte gegeven nauwkeuriger worden aangegeven.

4. In de bepaling onder 2°, d), is de betekenis van de woorden “pro rata” niet duidelijk.

Dezelfde opmerking geldt voor het vervolg van het ontwerp.¹

5. In de bepaling onder 3°, in de ontworpen paragraaf 7ter, moet de steller van het ontwerp er in de mate van het mogelijke op toezien dat de volgende wetgevingstechnische regels worden nageleefd:

1° een paragraaf (§) wordt onderverdeeld in leden.

2° in een zin wordt een opsomming aangegeven met de onderverdelingen “1°”, “2°”, “3°”, en deze onderverdelingen worden eventueel zelf onderverdeeld door middel van “a”, “b”, “c”, enz.

Alhoewel leden in principe niet met een typografisch teken worden aangeduid, kan men hiervoor *in casu* toch “A”, “B”, “C”, enz. gebruiken.

6. De bepaling onder 3°, in de ontworpen paragraaf 7ter, moet minder in telegramstijl worden gesteld. Zo bijvoorbeeld schrijve men in de Franse versie van het eerste lid, 1.:

“(…) dans les activités de leur vie journalière (AVJ), à savoir:

- a) les patients ayant pris (...);
- b) les patients qui souffrent (..).”.

In de Nederlandse versie van dezelfde bepaling schrijve men: “(...) ernstig belemmerd worden, namelijk:”.

Indien zulks de bedoeling is van de steller van het ontwerp, moet in het eerste lid, 2. evenzo het volgende worden geschreven:

“De implantatie moet plaatshebben in een gerechtigd ziekenhuiscentrum. De Dienst voor geneeskundige verzorging stelt een lijst op van de gerechtigde ziekenhuiscentra, op basis van een kandidatuurformulier vastgesteld door het Comité van de geneeskundige verzorging en op advies van Technische raad voor implantaten. Om gerechtigd te zijn, moet een ziekenhuiscentrum:

- a) over een “bewegingsstoornissteam” (BST) beschikken, (...);
- b) een neurochirurgische en neurologische permanentie hebben (...);

enz.”.

7. In de bepaling onder 3°, in de ontworpen paragraaf 7ter, behoren de punten 4 en 5, naar het zich laat aanzien, niet tot de opsomming van de voorwaarden die aan het begin van paragraaf 7ter is aangevat. Ze hebben betrekking op een kleiner aantal verstrekkingen. Deze punten moeten elk in een apart lid worden ondergebracht.

¹ Zie het ontworpen artikel 35, § 7ter, 5°.

Artikel 3

In de Franse tekst schrijve men: “Le ministre qui a (...)”.

LE GREFFIER EN CHEF – DE HOOFDGRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Danièle LANGBEEN

Pierre LIÉNARDY